



## Kupní smlouva

číslo kupujícího DS201800126

číslo prodávajícího 02253

uzavřená v souladu s § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších právních předpisů (dále jen „zákoník“), mezi těmito smluvními stranami:

### **STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC**

se sídlem: Nám. Dr. E. Beneše 1, 460 59, Liberec 1

zastoupené: Tiborem Batthyánym, primátorem statutárního města Liberec

IČ: 00262978

DIČ: CZ00262978

bankovní spojení: [REDACTED]

ve věcech převzetí zboží: [REDACTED]

dále jen „kupující“

a

### **AUTOTREND, spol. s r.o.**

se sídlem / místem podnikání: České mládeže 1101, 460 06 Liberec

zastoupená: Karel Volavka

IČ: 41324838

DIČ: CZ41324838

bankovní spojení: [REDACTED]

zapsaná/ý: u Krajského soudu v Ústí nad Labem oddíl C, vložka 559

ve věcech předání zboží: [REDACTED]

dále jen „prodávající“

(kupující a prodávající dále společně také jen jako „smluvní strany“)

takto:



## Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že identifikační údaje specifikující smluvní strany jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů písemně oznámí druhé smluvní straně bez zbytečného odkladu. Při změně identifikačních údajů smluvních stran včetně změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek, jediné že o to požádá jedna ze smluvních stran.
2. Tato smlouva je uzavřena na základě výsledku zadávacího řízení k veřejné zakázce s názvem „Dodávka velitelského automobilu pro JSDH Krásná Studánka“ (dále jen „veřejná zakázka“), ve které byla nabídka prodávajícího vybrána jako nejvhodnější.
3. Proávající prohlašuje, že se detailně seznámil se zadávací dokumentací veřejné zakázky, s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy za dohodnutou maximální smluvní cenu uvedenou v této smlouvě.

## Článek I.

### Předmět smlouvy

1. Proávající se zavazuje, že dodá kupujícímu níže vymezený předmět koupě (dále jen „zboží“), a umožní mu nabýt ke zboží vlastnické právo, a kupující se zavazuje, že zboží převezme a zaplatí prodávajícímu kupní cenu.
2. Předmětem plnění smlouvy je dodávka velitelského automobilu včetně požárního příslušenství v rámci projektu „**4 města zachraňují přes hranice**“. Jedná se o projekt financovaný z prostředků Evropské unie – Programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Sasko 2014 - 2020.
3. Proávající se zavazuje zhotovit a na dodávané vozidlo umístit informační označení o spolufinancování z EU dle Příručky pro české kooperační partnery – realizace projektu k Programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Sasko 2014 - 2020, jehož návrh poskytne kupující a schválí finální podobu.

## Článek II.

### Specifikace zboží

1. Proávající se zavazuje dodat velitelský automobil specifikovaný v příloze č. 1 této smlouvy, která tvoří její nedílnou součást.

Velitelský automobil včetně dodávaného hasičského příslušenství musí být nový.

2. Příloha č. 1 této smlouvy specifikující dodávané vozidlo, včetně vybavení, musí být identická s přílohou 4 zadávací dokumentace Technické podmínky pro velitelský automobil JSDHO Liberec – Krásná Studánka.



### Článek III.

#### Čas a místo plnění

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu zboží **do 31.10.2018.** Prodávající je oprávněn dodat zboží kdykoli během dohodnuté lhůty, je však povinen alespoň 2 pracovní dny dopředu oznámit kupujícímu termín dodání s výjimkou, že čas dodání zboží případně na poslední den lhůty.
2. Prodávající dodá zboží do místa sídla kupujícího. Prodávající se zavazuje předat kupujícímu spolu se zbožím také doklady, jež jsou nutné k užívání zboží.

### Článek IV.

#### Předání a převzetí zboží

1. Prodávající se zavazuje zboží dodat v dohodnutém času, na dohodnutém místě a v dohodnutém množství, jakosti a provedení.
2. Kupující je oprávněn odmítnout převzetí zboží pouze za předpokladu, že prodávající neoznámí včas dodání zboží dle článku III. odst. 1 této smlouvy, a zboží trpí takovými vadami, pro které ho nelze užívat k účelu vyplývajícímu z této smlouvy, popř. k účelu, který je pro užívání zboží obvyklý.
3. O předání zboží se sepíše předávací protokol, který musí obsahovat zejména:
  - označení osoby prodávajícího včetně uvedení sídla a IČ,
  - označení osoby kupujícího včetně uvedení sídla a IČ,
  - označení této smlouvy včetně uvedení jejího evidenčního čísla,
  - rozsah a předmět plnění,
  - čas a místo předání zboží,
  - jména a vlastnoruční podpis osob odpovědných za plnění této smlouvy,
  - oznámení kupujícího dle odst. 5, pokud kupující provede prohlídku zboží přímo při jeho předání.
4. Prodávající se zavazuje umožnit kupujícímu prohlídku dodaného zboží za účelem ověření, zda bylo dodáno zboží dle příslušných ustanovení této smlouvy, a to porovnáním skutečných vlastností zboží se specifikací požadavků na zboží uvedenou v této smlouvě.
5. Kupující se zavazuje provést prohlídku zboží nejpozději do 5 pracovních dnů ode dne jeho předání a v této lhůtě oznámit prodávajícímu výhrady k předanému zboží. Pokud kupující oznámí prodávajícímu, že nemá výhrady, nebo žádné výhrady neoznámí, má se za to, že kupující zboží akceptuje bez výhrad a že zboží převzal. Pokud kupující zjistí, že zboží trpí vadami, pro které dle jeho názoru lze zboží užívat k účelu vyplývajícímu z této smlouvy, popř. k účelu, který je pro užívání zboží obvyklý, oznámí prodávajícímu, že zboží akceptuje s výhradami. V takovém případě se má za to, že kupující zboží převzal. Nelze-li dle názoru kupujícího zboží pro jeho vady užívat k účelu vyplývajícímu z této smlouvy, popř. k účelu, který je pro užívání zboží obvyklý, oznámí prodávajícímu, že zboží odmítá. V takovém případě se má za to, že kupující zboží nepřevzal. Nepřevzaté zboží vrátí kupující zpět prodávajícímu, umožňuje-li to povaha věci a nedohodnou-li se smluvní strany jinak.



6. Oznámení o výhradách a oznámení o odmítnutí zboží musí obsahovat popis vad díla a právo, které kupující v důsledku vady zboží uplatňuje.
7. Prodávající se zavazuje bezplatně odstranit oznámené vady ve lhůtě dle článku VIII. této smlouvy.
8. Po opětovném předání zboží se obdobně uplatní postup uvedený v odstavci 3 až 7.

#### **Článek V.**

##### **Přechod nebezpečí škody na zboží a nabytí vlastnického práva**

1. Nebezpečí škody přechází na kupujícího převzetím zboží.
2. Převzetím zboží nabývá kupující ke zboží vlastnické právo.

#### **Článek VI.**

##### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Prodávající se zavazuje provést plnění v souladu se zadávací dokumentací veřejné zakázky. Prodávající je povinen zajistit, že zboží bude odpovídat obecně platným právním předpisům ČR, ve smlouvě uvedeným dokumentům a příslušným technickým normám, jejichž závaznost si smluvní strany tímto sjednávají.
2. Prodávající je povinen po celou dobu provádění plnění podle této smlouvy disponovat potřebnou kvalifikací požadovanou v zadávací dokumentaci veřejné zakázky.
3. Prodávající se zavazuje neprodleně informovat kupujícího o všech skutečnostech, které by mu mohly způsobit finanční, nebo jinou újmu, o překážkách, které by mohly ohrozit termíny stanovené touto smlouvou a o eventuálních vadách dodaného zboží.
4. Prodávající se zavazuje řádně uchovávat originál smlouvy, včetně dodatků a všech jejích příloh, veškeré originály dokladů a listin (zejména účetních) týkajících se předmětu smlouvy či s ním souvisejících činností, a to minimálně do 31.12.2030. Zároveň alespoň po dobu 3 let od ukončení programu, ze kterého je projekt financován, a to zejména pro účely případné kontroly realizace projektu, ověřování plnění povinností vyplývajících ze Stanovení výdajů a Podmínek projektu a také podmínek daných právními předpisy k archivaci těchto dokumentů (zákon č. 563/1991 Sb. o účetnictví a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty v platném znění).
5. Prodávající se zavazuje oznámit kupujícímu neprodleně všechny podstatné změny a skutečnosti, které mají vliv nebo mohou mít vliv, nebo souvisejí s předmětem smlouvy, nebo se jakýmkoliv způsobem předmětu smlouvy nebo pořízení zboží dotýkají.
6. Prodávající se zavazuje spolupůsobit při výkonu finanční kontroly v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, tj. poskytnout kontrolnímu orgánu doklady o dodávkách zboží a služeb hrazených z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory v rozsahu nezbytném pro ověření příslušné operace. Prodávající je povinen poskytnout požadované informace a dokumentaci zaměstnancům nebo zmocněncům kupujícího a



pověřených orgánů (Saská rozvojová banka – dotační banka, Centrum pro regionální rozvoj České republiky, Ministerstvo pro místní rozvoj ČR, Ministerstvo vnitra České republiky, Ministerstvo financí, Evropská komise, Evropský účetní dvůr, Nejvyšší kontrolní úřad, příslušný finanční úřad a další oprávněné orgány státní správy) a vytvořit výše uvedeným orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se k předmětu smlouvy a poskytnout jim součinnost, a to po dobu trvání této smlouvy, nejméně však do 31.12.2030.

7. Prodávající se zavazuje k převzetí závazku případného vrácení finančních prostředků a finančního postihu vzniklých kupujícímu vůči poskytovateli grantových či dotačních titulů z důvodu způsobených na straně prodávajícího (např. formou náhrady škody, snížení ve smlouvě stanovené ceny plnění a/nebo smluvní pokuty).

## Článek VII.

### Kupní cena a platební podmínky

1. Kupní cena je smluvními stranami sjednána ve výši:
  - **1 358 967,- Kč** (slovy: jedenmiliontřistapadesátosmtisícdevětsetšedesátsedm korun českých) bez DPH,
  - DPH 21 % činí **285 383,- Kč**, (slovy: dvěštosmdesátpěttisícřistaosmdesáttři korun českých),
  - celková kupní cena včetně DPH činí **1 644 350,- Kč**, (slovy: jedenmilionšestsetčtyřicetčtyřítisícřistapadesat korun českých),
2. Kupující neposkytuje zálohy.
3. Cena dle odst. 1 je stanovena jako konečná a nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady nezbytné k řádnému splnění závazků prodávajícího. Cena může být měněna a překročena pouze v souvislosti se změnou DPH.
4. Celková cena nesmí být měněna v souvislosti s inflací české koruny, hodnotou kursu české koruny vůči zahraničním měnám či jinými faktory s vlivem na měnový kurs, stabilitou měny nebo cla.
5. Daň z přidané hodnoty bude k celkové ceně účtována dle daňových předpisů platných v době vystavení daňového dokladu (dle zákona o DPH č. 235/2004 Sb., v platném znění) při fakturaci zdanitelného plnění.
6. Prodávající je oprávněn fakturovat cenu po předání zboží za předpokladu, že podle článku IV. této smlouvy je zboží akceptováno bez výhrad a prodávající řádně splnil další závazky vyplývající z této smlouvy. Přílohou faktury bude odsouhlasený a oprávněnými zástupci smluvních stran podepsaný předávací protokol. Faktura musí být vystavena do 15 dnů od vzniku nároku na finanční plnění a odeslána na adresu sídla kupujícího nejpozději do 7 dnů od jejího vystavení.
7. Faktura (daňový doklad) je splatná ve lhůtě 30 dnů ode dne prokazatelného doručení kupujícímu.



8. Faktura musí obsahovat náležitosti v rozsahu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění, zejména:
- název projektu „**4 města zachraňují přes hranice**“,
  - registrační číslo projektu **100253106**,
  - označení osoby prodávajícího včetně uvedení sídla, IČ a DIČ,
  - označení osoby kupujícího včetně uvedení sídla, IČ a DIČ,
  - evidenční číslo faktury a datum vystavení faktury,
  - rozsah a předmět plnění (nestačí pouze odkaz na evidenční číslo této smlouvy),
  - den uskutečnění plnění,
  - cenu bez DPH, sazbu a výši DPH, cenu celkem,
  - označení této smlouvy včetně uvedení jejího evidenčního čísla DS201800126,
  - lhůtu splatnosti v souladu s předchozím odstavcem,
  - označení banky a číslo účtu, na který má být cena poukázána.
9. Prodávající se zavazuje v příloze faktury rozdělit samostatně cenu za automobil a rozdělit cenu za požární příslušenství na jednotlivé položky dle přílohy č. 2 této smlouvy.
10. Jestliže faktura nebude obsahovat dohodnuté náležitosti, nebo náležitosti dle příslušných právních předpisů, nebo pokud její přílohou nebude smluvními stranami oboustranně podepsaný předávací protokol, je kupující oprávněn ji vrátit prodávajícímu ve lhůtě splatnosti zpět. V takovém případě se přeruší lhůta splatnosti a počne běžet znovu ve stejné délce vystavením a prokazatelným doručením opravené faktury kupujícímu.
11. Dohodnutou kupní cenu uhradí kupující na základě faktury, která obsahuje všechny náležitosti stanovené touto smlouvou a příslušnými právními předpisy, bezhotovostním převodem na účet prodávajícího uvedený v této smlouvě nebo na účet, který prodávající kupujícímu písemně sdělí po uzavření této smlouvy.

## **Článek VIII.**

### **Odpovědnost prodávajícího za vady**

1. Prodávající poskytuje záruku na dodané zboží minimálně po dobu 24 měsíců od předání bezvadného zboží a to bez ohledu na počet ujetých kilometrů. Záruční doba běží od dne předání a převzetí zboží v souladu s článkem IV. této smlouvy.
2. Kupující má nárok na bezplatné odstranění jakékoli vady, kterou mělo zboží při předání a převzetí, nebo kterou kupující zjistil kdykoli během záruční doby.
3. Prodávající se zavazuje vadu zboží odstranit neprodleně, nejpozději však do 10 dnů ode dne doručení písemného oznámení kupujícího o vadách zboží.
4. Pokud nelze v důsledku vady užívat zboží k účelu vyplývajícímu z této smlouvy, popř. k účelu, který je pro užívání zboží obvyklý, může kupující požadovat dodání nového zboží. Týká-li se vada pouze součásti věci, může kupující požadovat jen výměnu této součásti.
5. Oznámení vady musí obsahovat její popis a právo, které kupující v důsledku vady zboží uplatňuje.



## Článek IX.

### Dohoda o smluvní pokutě, úrok z prodlení a náhrada škody

1. V případě, že prodávající nepředá zboží v dohodnutý čas na dohodnutém místě, zavazuje se kupujícímu uhradit smluvní pokutu ve výši 0,5% z celkové kupní ceny včetně DPH za každý den prodlení.
2. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad ve lhůtě stanovené touto smlouvou se prodávající zavazuje kupujícímu uhradit smluvní pokutu ve výši 0,5% z celkové kupní ceny včetně DPH za každý den prodlení a jednotlivou vadu.
3. Smluvní pokuta je splatná do 30 dnů ode dne doručení písemného vyúčtování její výše prodávajícímu.
4. Kupující se zavazuje při prodlení se zaplacením faktury zaplatit prodávajícímu úrok z prodlení ve výši 0,05% z fakturované částky za každý den prodlení. Kupující není v prodlení s plněním své povinnosti zaplatit kupní cenu, pokud je prodávající v prodlení s plněním kterékoliv své povinnosti vyplývající z této smlouvy.
5. Kupující má právo na náhradu škody způsobené porušením jakékoli povinnosti prodávajícím vztahující se k této smlouvě včetně povinnosti utvrzené výše dohodnutou smluvní pokutou. Prodávající rovněž odpovídá kupujícímu za škodu, která mu vznikne v důsledku jednání prodávajícího, kterým je porušen zákon o veřejných zakázkách. Kupující má právo i na náhradu škody, která převyšuje dohodnutou smluvní pokutu.
6. V případě, že prodávající poruší svoji povinnost dle této smlouvy a v důsledku takového porušení dojde ke krácení dotace či k neuznatelnosti výdajů kupujícího, vzniká kupujícímu nárok na smluvní pokutu ve výši rovnající se zkráceným či neuznatelným výdajům, ať už kupující v důsledku tohoto porušení odstoupil od smlouvy, či nikoliv.

## Článek X.

### Odstoupení od smlouvy

1. Smluvní strany mohou odstoupit od této smlouvy z důvodů stanovených zákonem nebo touto smlouvou.
2. Kupující je oprávněn od smlouvy odstoupit:
  - pokud je prodávající v prodlení s dodáním zboží o více jak 10 dnů,
  - pokud bylo zboží kupujícím odmítnuto ve smyslu článku IV. této smlouvy,
  - pokud je prodávající v prodlení s odstraněním vad zboží oznámených v souvislosti s předáním a převzetím zboží dle článku IV. této smlouvy,
3. Kupující má právo nerealizovat předmět smlouvy s ohledem na omezené finanční prostředky. Kupující má právo z důvodů omezení nebo nedostatku finančních prostředků:
  - 3.1 plnění smlouvy **přerušit** na nezbytně nutnou dobu. O dobu přerušování se prodlužuje lhůta a kupující je povinen k pokračování plnění smlouvy prodávajícího písemně vyzvat. Jakmile se strany dohodnou o prodloužení lhůty, je prodávající povinen pokračovat v plnění smlouvy.
  - 3.2 po předchozím upozornění prodávajícího **ukončit** plnění smlouvy a tuto smlouvu vypovědět. V tomto případě zániku smlouvy před splněním závazku náleží prodávajícímu



za částečné plnění smlouvy poměrná část celkové ceny zboží; prodávajícímu nenáleží žádné odstupné či kompenzace dalších nákladů a výdajů spojených s pořízením zboží a touto smlouvou. V případě sporu stran o výši částečného plnění, bude cena určena znaleckým posudkem znalce, jmenovaného kupujícím.

4. Kupující je oprávněn od smlouvy odstoupit bez jakýchkoliv sankcí v případě, že mu nebude poskytnuta dotace z Programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Sasko 2014 – 2020.

## **Článek XI.**

### **Zástupci smluvních stran a doručování písemností**

1. Ve věcech technických je pro plnění této smlouvy zástupcem a kontaktní osobou na straně kupujícího:

- [REDACTED]

2. Ve věcech plnění této smlouvy je zástupcem a kontaktní osobou na straně prodávajícího:

- [REDACTED]  
-

3. Určení zástupci smluvních stran jednájí za smluvní strany ve všech věcech souvisejících s plněním této smlouvy, zejména podepisují zápisy z jednání smluvních stran a předávací protokol. Určený zástupce kupujícího je též oprávněn oznamovat za kupujícího vady zboží a činit další oznámení, žádosti či jiné úkony podle této smlouvy.
4. Změna určení výše uvedených zástupců smluvních stran nevyžaduje změnu této smlouvy. Smluvní strana, o jejíhož zástupce jde, je však povinna takovou změnu bez zbytečného odkladu písemně sdělit druhé smluvní straně.
5. Kromě jiných způsobů komunikace dohodnutých mezi stranami se za účinné považují osobní doručování, doručování doporučenou poštou, datovou schránkou, faxem či elektronickou poštou. Pro doručování platí kontaktní údaje smluvních stran a jejich zástupců uvedené v této smlouvě nebo kontaktní údaje, které si smluvní strany po uzavření této smlouvy písemně oznámily.
6. Oznámení správně adresovaná se považují za uskutečněná v případě osobního doručování anebo doručování doporučenou poštou okamžikem doručení, v případě posílání faxem či elektronickou poštou okamžikem obdržení potvrzení o doručení od protistrany při použití stejného komunikačního kanálu.

## **Článek XII.**

### **Zveřejnění smlouvy a obchodní tajemství**

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
2. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou povinny označit údaje ve smlouvě, které jsou chráněny zvláštními zákony (obchodní, bankovní tajemství, osobní údaje, ...) a nemohou být poskytnuty, a to šedou barvou zvýraznění textu. Neoznačení údajů je považováno za souhlas s jejich uveřejněním a za souhlas subjektu údajů.





3. Smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění v registru smluv v souladu s § 6 odst. 1 zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).
4. Smluvní strany berou na vědomí, že plnění podle této smlouvy poskytnutá před její účinností jsou plnění bez právního důvodu a strana, která by plnila před účinností této smlouvy, nese veškerou odpovědnost za případné škody takového plnění bez právního důvodu, a to i v případě, že druhá strana takové plnění přijme a potvrdí jeho přijetí.
5. Smluvní strany shodně prohlašují, že cena určená ve smlouvě je cenou obvyklou ve smyslu § 2999 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník.
6. Prodávající prohlašuje, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažuje za obchodní tajemství a uděluje svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

### **Článek XIII.**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Není-li v této smlouvě ujednáno jinak, vztahuje se na vztahy z ní vyplývající občanský zákoník, v platném znění.
2. Tuto smlouvu je možno měnit pouze písemně na základě vzestupně číslovaných dodatků a to prostřednictvím osob oprávněných k uzavření této smlouvy.
3. Prodávající nese riziko změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 občanského zákoníku.
4. Prodávající se vzdává práva napadnout případnou relativní neplatnost této smlouvy z jakéhokoli důvodu dle platného občanského zákoníku.
5. Prodávající si je vědom, že projekt je spolufinancován z prostředků EU – Programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Sasko 2014-2020.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve třech vyhotoveních, které mají platnost a závaznost originálu. Kupující obdrží dvě vyhotovení a jedno vyhotovení obdrží prodávající.
7. Smluvní strany po jejím přečtení prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že smlouva byla sepsána určitě, srozumitelně, na základě jejich pravé a svobodné vůle, bez nátlaku na některou ze stran, a že obsahuje úplné ujednání o veškerých skutečnostech a náležitostech, které smluvní strany zamýšlely mezi sebou v souvislosti s dodáním zboží ujednat.
8. Práva a povinnosti smluvních stran se řídí ustanoveními této smlouvy, ustanoveními občanského zákoníku a ostatních platných právních předpisů. V případě konfliktu mají přednost ustanovení této smlouvy, pokud nejsou v rozporu s donucujícími ustanoveními občanského zákoníku a dalšími právními předpisy.
9. Tato smlouva se řídí českým právem a jakékoliv spory stran budou rozhodovány před příslušnými soudy České republiky.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
11. Pokud je jakékoli ustanovení této smlouvy po jejím uzavření shledáno za neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné, pak tím nebudou dotčeny ostatní části této smlouvy a ostatní její ustanovení zůstane platné, účinné a vymahatelné v celém rozsahu povoleném zákonem.



Strany se tímto zavazují nahradit neplatná, neúčinná nebo nevymahatelná ustanovení novými, přičemž nová ustanovení se musí co nejvíce blížit významu neplatných, neúčinných nebo nevymahatelných ustanovení.

12. Uzavření této smlouvy bylo schváleno usnesením Rady města Liberec č. 538/2018 ze dne 9.5.2018.

13. Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:

- 1) Technická specifikace nového automobilu
- 2) Podrobný rozpis ceny

V Liberci dne: 5.6.2018

V Liberci dne: 8.6.2018

Za prodávajícího:

Za kupujícího:

.....

Karel Volavka  
jednatel společnosti

.....

Tibor Batthyány  
primátor statutárního města Liberec



## Technické podmínky pro velitelský automobil JSDHO Liberec – Krásná Studánka

- Předmětem technických podmínek je pořízení nového velitelského automobilu v provedení „Z“ (základní), kategorie podvozku 1 „pro městský provoz“ a hmotnostní třídy L (dále jen „VEA“). ( **VEA L1Z**)
- VEA splňuje požadavky:
  - a. předpisů pro provoz vozidel na pozemních komunikacích v ČR, a veškeré povinné údaje k provedení a vybavení VEA včetně výjimek jsou uvedeny v osvědčení o registraci vozidla část II. (technický průkaz),
  - b. stanovené vyhláškou č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky, ve znění vyhlášky č. 53/2010 Sb., a doložené při předání vozidla kopií certifikátu TUPO na toto vozidlo včetně povinných příloh, vydaného pro požadovaný typ VEA autorizovanou osobou, případně prohlášením o shodě výrobku potvrzeném autorizovanou osobou
  - c. stanovené vyhláškou č. 247/2001 Sb., o organizaci a činnosti jednotek požární ochrany ve znění pozdějších předpisů,

a požadavky uvedené v těchto technických podmínkách.
- Požadavky stanovené vyhláškou č. 35/2007 Sb., o technických podmínkách požární techniky, ve znění vyhlášky č. 53/2010 Sb., VEA splňuje s níže uvedeným upřesněním:
- VEA je v prostoru místa nástupu strojníka (řidiče) do VEA vybaven zásuvkou pro dobíjení a konzervaci akumulátorových baterií 230 V, typu 16 A, výrobce Rettbox, součástí zásuvky je inteligentní nabíjecí zařízení. Součástí dodávky je příslušný protikus. (Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací).
- S ohledem na provoz VEA v kopcovité krajině je pro VEA použit automobilový podvozek se jmenovitým měrným výkonem nejméně 25 kW.1000kg-1 největší technicky přípustné hmotnosti VEA. Motor splňuje emisní normu EURO VI.
- Kabina osádky VEA je vybavena analogovou/digitální radiostanicí kompatibilní s typem DM 1400 výrobce Motorola a příslušnou střešní anténou, které pro montáž dodá výrobce VEA.

(Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací)

- VEA je vybavena dvěma požárními světly 12 V se světelným tokem každého světla nejméně 1300 lm. Požární světla mají magnetické uchycení a jsou vybaveny kabelem o délce nejméně 3 m pro napojení na elektroinstalaci VEA. Světla, kabely a vně karoserie umístěné zásuvky pro připojení mají krytí nejméně IP 54. Zásuvky budou umístěny uvnitř v zadní části vozidla.



- Osvětlení prostoru okolo VEA je zajištěno vně umístěnými zdroji neoslňujícího světla typu LED částečně zapuštěného do bočních stěn a do zadní stěny účelové nástavby.
- Kabinou osádky se rozumí prostor první řady sedadel, kterou tvoří sedadlo pro velitele, strojníka a hasiče, druhé řady sedadel pro tři hasiče a třetí řady sedadel pro tři hasiče. V dosahu z místa velitele (u pravých dveří) prostorem pro bezpečné uložení dokumentace ve formátu A4.
- Kabina osádky je vybavena klimatizační jednotkou a topením nezávislým na chodu motoru a jízdě a výměníkem mezi druhou a třetí řadou sedadel.
- Kabina osádky VEA je vybavena devíti sedadly. Sedadla jsou umístěna ve třech řadách. Všechna sedadla jsou orientovaná po směru jízdy.
- Kabina osádky je vybavena dvěma dobíjecími úchyty pro ruční radiostanice kompatibilní s typem Mototrbo DP 1400, výrobce Motorola, radiostanice včetně úchytů pro montáž dodá výrobce VEA.

(Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací).

- Kabina osádky je vybavena dvěma dobíjecími úchyty pro ruční svítily kompatibilními s typem Survivor LED, včetně dobíjecí základny, svítily včetně úchytů pro montáž dodá zadavatel.
- VEA je v kabině osádky vybaven autorádiem se sadou pro komunikaci typu "handsfree" v provedení bluetooth. V dosahu sedadla velitele je vybaven dvěma samostatnými zásuvkami pro případné napojení nabíjecích prvků mobilních telefonů, tabletů apod.
- Zvláštní výstražné zařízení typu „rampa“ (velikosti nejméně 3/5 šířky VEA) umožňuje reprodukci mluveného slova a jeho světelná část modré barvy je opatřena synchronizovanými LED zdroji světla s nejméně čtyřmi přímými moduly. Výška zvláštního výstražného zařízení od střechy včetně držáků je nejvíce 150 mm. Reprodukční zařízení umožňující reprodukci mluveného slova je buď součástí rampy, nebo může být umístěn v přední masce vozidla. Součástí zvláštního výstražného zařízení jsou dvě LED svítily vyzařujícími světlo modré barvy, které jsou umístěny na přední straně kabiny osádky v prostoru pod předním oknem. Tyto svítily se zapínají současně se zvláštním výstražným zařízením a lze je v případě potřeby vypnout samostatným vypínačem. VEA je na zadní straně v horní části karoserie vybaven modrým zábleskovým majákem nebo dvěma zábleskovými moduly v provedení LED, napojeným na zvláštní výstražné zařízení.
- Úchytné a uložné prvky v prostorech pro uložení požárního příslušenství jsou provedeny z lehkého kovu nebo jiného materiálu, s vysokou životností.
- Pro osvětlení vnitřních prostorů pro uložení požárního příslušenství je použito světelného zdroje typu LED.
- Oranžová blikající světla na zadní stěně účelové nástavby jsou v provedení LED a jsou sdružena do jednoho celku, v počtu nejméně čtyř světelných modulů. Oranžová světla umožňují obousměrné upřesnění objíždění překážky.
- Pro barevnou úpravu VEA je použita bílá barva RAL 9003 a červená barva RAL 3000. Bílý vodorovný pruh je umístěn po obou stranách karoserie VEA v celé její délce. V celé délce bílého pruhu je umístěn reflexní pásek.



- V bílém zvýrazňujícím vodorovném pruhu na obou předních dveřích kabiny osádky je umístěn nápis s označením dislokace jednotky. V prvním řádku je text „SBOR DOBROVOLNÝCH HASIČŮ“, v druhém řádku je název obce „LIBEREC – KRÁSNÁ STUDÁNKA“.

Na vozidle je dle zadání kupujícího umístěno informační označení o spolufinancování z EU dle Příručky pro české kooperační partnery – realizace projektu k Programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Sasko 2014 - 2020.

- Na přední části karosérie kabiny osádky pod předním oknem a na zadních dveřích je umístěn nápis „HASIČI“ o výšce písma 100 až 200 mm.
- Veškeré nápisy jsou provedeny kolmým bezpatkovým písmem, písmeny velké abecedy.
- Nápravy jsou uspořádány v odpojitelném provedení 4 x 4. Diferenciály hnacích náprav jsou vybaveny uzávěrkou diferenciálu nebo obdobným zařízením.
- VEA je vybaven tažným zařízením typu ISO-50X pro připojení požárního přívěsu kategorie O2 o celkové hmotnosti nejméně 2000 kg.
- Výrobce VEA (dodavatel) dodá požární příslušenství podle vyhlášky č. 35/2007 Sb., ve znění vyhlášky č. 53/2010 Sb., s výjimkou položek dodaných zadavatelem, dále dodá požární příslušenství v upřesněném provedení:
  - požární světlo 12 V s magnetickým úchytem a kloubovým držákem 2 ks,
  - ruční radiostanice kompatibilní s typem Motorola DP 1400 2 ks  
(Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací)
  - vozidlová radiostanice digital/analog kompatibilní s typem Motorola DM 1400 1 ks  
(Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací)
  - lékárnička pro hasičská vozidla - příbalem 1 ks,
  - motorová řetězová pila s výkonem min. 2,7 kW a délkou lišty min. 38 cm mimo provedení Hobby 1 ks,
  - lesnická lopatka s obracákem 1 ks
  - nádoba na pohonné hmoty a olej k motorové pile 1 ks,
  - ploché páčidlo se stříhací čelistí 1 ks,
  - vyprošťovací nůž (řezák) na bezpečnostní pásy 2 ks,
  - dýchací přístroj přetlakový Dräger PPS 4000 komplet, vč. masky kandahár a druhého vývodu pro plicní automatiku, oba kusy zabudovány v nástavbě 2 ks  
(Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje



- prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací)
- náhradní láhev /odlehčená ocel / 1 ks
  - maska úniková, vyváděcí s neustálým přívodem vzduchu, komplet v brašně na opasek - příbalem 2 ks
  - osvětlovací souprava sklopná hlava až do úhlu 120°, světelný tok 500 – 1000 lm, dva režimy svítivosti, IP 54 1 ks
  - zásahová přilba Dräger HPS 7000 včetně svítilny a držáku - příbalem 5 ks  
(Zadavatel umožňuje použití i jiných technických a kvalitativně rovnocenných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací)
  - v přední části vozidla pevně namontovaný elektrický naviják s minimální tažnou silou 2,5 t 1 ks
  - textilní úvazek k navijáku s minimální tažnou silou 2,5 t - příbalem 2 ks
  - transportní plachta - příbalem 1 ks
  - dalekohled minimálně 10x50 - příbalem 1 ks
  - megafon - příbalem 1 ks
- Zadavatel dodá pro upevnění do zavazadlového prostoru VEA následující položky vlastního požárního příslušenství:
- sekera dřevorubecká 1 ks
  - přenosný hasicí přístroj CO<sub>2</sub> 89B 1 ks
  - přenosný hasicí přístroj CO<sub>2</sub> 2kg 1 ks
  - přenosný hasicí přístroj práškový 34A183B 2 ks
  - rukavice lékařské pro jednorázové použití nesterilní 10 ks
  - VRVN 1 ks
  - teleskopický žebřík 1 ks
  - ruční svítilna s dobíjecími akumulátory typ Survivor LED, výrobce Streamlight, U.S.A 2 ks,
  - vytyčovací červenobílá páska 500 m 1 ks
  - pákové kleště 1 ks
  - sadu vest (hasiči, VZ, VJ atd) 1 sada
  - termofolii 2x2 m 1 ks
  - ženíjní lopatka 1 ks
- VEA je vybaven zařízením proti blokování provozních brzd typu ABS, ASR, EBD nebo obdobným zařízením.
- Přední část VEA je vybavena elektrickým lanovým navijákem, min. 2,5 t.
- Obě nápravy jsou osazeny koly vybavenými pneumatikami konstruovanými pro celoroční provoz s označením MS.
- VEA je vybaven nejméně airbagem řidiče a spolujezdce.
- VEA je vybaveno mlhovými světly s funkcí přisvícení do zatáčky.
- Zpětná zrcátka jsou el. vyhřívána, přední okna jsou ovládána elektricky.



- Vozidlo je vybaveno ochranou motoru a převodovky.
- Zadní dveře vozidla jsou dvoukřídlé, otevíratelné minimálně o 180 stupňů, dveře pro výstup posádky jsou umístěny na pravé straně vozidla, otevíratelné okno je umístěno na levé straně vozidla.
- Součástí VEA je povinná výbava motorových a přípojných vozidel stanovená právním předpisem. Náhradní kolo bude umístěno v VEA, nebo bude dodáno příbalem. Veškeré příslušenství potřebné pro výměnu náhradního kola je umístěno v VEA a je součástí dodávky.
- S ohledem na bezpečné nastupování a vystupování v zásahovém oděvu a na různé výšky postav strojníků je VEA vybaven výškově nastavitelným volantem a výškově nastavitelným sedadlem řidiče,
- Pro výrobu VEA se používá pouze nový, dosud nepoužitý automobilový podvozek, který není starší 24 měsíců a pro účelovou nástavbu pouze nové a originální součásti.
- Technická životnost VEA je nejméně 16 let, a to při běžném provozu u jednotky požární ochrany s ročním kilometrovým průběhem do 10.000 km. Po celou tuto dobu je VEA plně funkční.
- Všechny položky požárního příslušenství a všechna zařízení použita pro montáž do VEA splňují obecně stanovené bezpečnostní předpisy a jsou doložena návodem a příslušným dokladem (homologace, certifikát, prohlášení o shodě apod.).
- Pokud jsou v těchto technických podmínkách uvedeny odkazy na jednotlivá obchodní jména, zvláštní označení podniků, zvláštní označení výrobků, výkonů nebo obchodních materiálů, které platí pro určitý podnik nebo organizační jednotku za příznačné, patenty a užité vzory, umožňuje zadavatel použití i jiných technických a kvalitativně obdobných řešení. V tom případě účastník v nabídce uvede obchodní názvy a výrobce těchto výrobků a materiálů, případně údaje prokazující dodržení funkčních a kvalitativních parametrů minimálně v úrovni stanovené zadávací dokumentací. Variantní řešení se nepřipouští.



## Podrobný rozpis ceny

Dodávka: velitelský automobil vč. požárního příslušenství pro JSDH Krásná Studánka

Kupující: STATUTÁRNÍ MĚSTO LIBEREC

PČ	Popis	Množství v ks	Jednotková cena bez DPH v CZK	Cena bez DPH celkem v CZK
1	velitelský automobil v provedení "Z" (základní), kategorie podvozku 1 (pro městský provoz), hmotnostní třída L	1	1 108 060,00	1 108 060,00
	<b>Požární příslušenství</b>			
2	požární světlo 12 V s magnetickým úchytem a kloubovým držákem	2	2 590,00	5 180,00
3	ruční radiostanice kompatibilní s typem Motorola DP 1400	2	8 500,00	17 000,00
4	vozidlová radiostanice digital/analog kompatibilní s typem Motorola DM 1400	1	7 600,00	7 600,00
5	lékárnička pro hasičská vozidla - příbalem	1	3 500,00	3 500,00
6	motorová řetězová pila s výkonem min. 2,7 kW a délkou lišty min. 38 cm mimo provedení Hobby	1	12 500,00	12 500,00
7	lesnická lopatka s obracákem	1	960,00	960,00
8	nádoba na pohonné hmoty a olej k motorové pile	1	315,00	315,00
9	ploché páčidlo se stříhací čelistí	1	500,00	500,00
10	vyprošťovací nůž (řezák) na bezpečnostní pásy	2	96,00	192,00
11	dýchací přístroj přetlakový Dräger PPS 4000 komplet, vč. masky kandahár a druhého vývodu pro plicní automatiku, oba kusy zabudované v nástavbě	2	38 400,00	76 800,00
12	náhradní láhev /odlehčená ocel /	1	5 050,00	5 050,00
13	maska úniková, vyváděcí s neustálým přívodem vzduchu, komplet v brašně na opasek - příbalem	2	4 000,00	8 000,00
14	osvětlovací souprava sklopná hlava až do úhlu 120°, světelný tok 500 – 1000 lm, dva režimy svítivosti, IP 54	1	9 125,00	9 125,00
15	zásahová přilba Dräger HPS 7000 včetně svítilny a držáku - příbalem	5	9 125,00	45 625,00
16	v přední části vozidla pevně namontovaný elektrický naviják s minimální tažnou silou 2,5 t	1	43 100,00	43 100,00
17	textilní úvazek k navijáku s minimální tažnou silou 2,5 t - příbalem	2	5 000,00	10 000,00
18	transportní plachta - příbalem	1	1 280,00	1 280,00
19	dalekohled minimálně 10x50 - příbalem	1	2 690,00	2 690,00
20	megafon - příbalem	1	1 490,00	1 490,00
<b>Cena celkem bez DPH v CZK</b>				<b>1 358 967,00</b>
<b>DPH v CZK (21 %)</b>				<b>285 383,07</b>
<b>Cena s DPH v CZK</b>				<b>1 644 350,07</b>

### Poznámky k vyplnění rozpisu ceny

Dodavatel vyplní žlutě podbarvená pole, do kterých vyplní jednotkovou cenu příslušné položky v Kč bez DPH. Zadavatel požaduje ocenění všech položek rozpisu.